



FR Manuel d'instructions pour Programmeur digital avec horloge

GB Instruction Manual for Easy Setting Clock Digital Timer

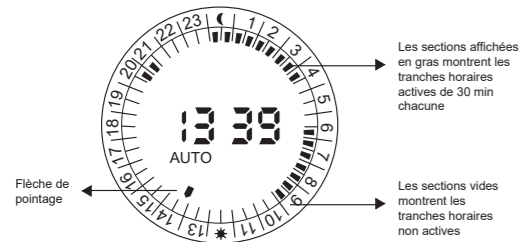
FR Programmeur digital avec horloge

Code: 7304

A. Fonctions :

Ce programmeur permet d'activer ou de désactiver un appareil électrique pendant certaines tranches horaires programmables de 30 minutes. Idéal pour des économies d'énergie ou à des fins de sécurité domestique. Le grand disque LCD permet d'afficher les plages horaires programmées ainsi qu'une horloge digitale.

B. Affichage LCD & Description



Boutons	Fonctions
	- Lors de l'affichage horloge, presser et maintenir pour entrer en mode réglage de l'heure - En mode réglage de l'heure ou programmation, presser pour augmenter
	- Lors de l'affichage horloge, presser et maintenir pour entrer en mode programmation - En mode réglage de l'heure ou programmation, presser pour diminuer
	- Presser pour confirmer le réglage de l'heure et la programmation - Lors de l'affichage horloge, presser pour basculer en ON/OFF/AUTO
R	Presser pour remettre à zéro le programmeur

C. Réglage de l'heure (maintenir = +/- 4 secondes)

1. En mode affichage horloge, presser et maintenir pour entrer en mode réglage de l'heure.

L'affichage des heures clignote.
2. Presser ou pour régler l'heure actuelle.
3. Presser pour confirmer, ensuite, l'affichage des minutes clignote.
4. Presser ou pour régler les minutes actuelles.
5. Presser pour confirmer.

L'affichage de l'heure actuelle est programmé, le LCD retourne à son affichage de l'heure..

D. Programmation des tranches horaires

1. En mode affichage de l'heure, presser et maintenir pour entrer en mode programmation. La flèche de pointage clignote.

2. Presser ou pour déplacer la flèche vers la tranche horaire désirée. Chaque tranche représente 30 minutes

3. Presser pour confirmer. La tranche sélectionnée est affichée en « foncé » indiquant l'activation du temporisateur à cette heure précise.

6. Presser à nouveau, La tranche sélectionnée n'est plus affichée en « foncé » indiquant la désactivation du programmeur à cette heure précise.

7. Presser et maintenir ou , activera toutes les tranches horaires au passage de la flèche de pointage. Plusieurs flèches s'affichent.

8. Presser pour confirmer. Toutes les tranches horaires pointées « en foncé » activeront le temporisateur à l'heure sélectionnée.

PL Instrukcja obsługi Cyfrowy wyłącznik czasowy z łatwo konfigurowanym zegarem

GB Instruction Manual for Easy Setting Clock Digital Timer

FR Programmeur digital avec horloge

Code: 7304

Note :

Sans pression sur un bouton pendant 10 secondes, le programmeur sauvegarde la programmation et le LCD affiche l'heure actuelle.

9. Presser **R** pour remettre à zéro le programmeur. Ainsi que l'affichage de l'horloge programmées et l'heure affichée sera 0 :00.
Notes: Presser R pour remettre le programmeur à zéro effacera toutes les configurations programmées et l'heure affichée sera 0 :00.

En mode affichage horloge, presser pour ajuster le mode du programmeur en AUTO/ON/OFF

- Auto: le programmeur active et désactive l'appareil qui y est raccordé suivant les tranches horaires programmées - ON: toujours allumé - OFF: toujours éteint

E. Raccordement

1. Programmer l'heure et les tranches horaires sur le programmeur
2. Eteindre l'appareil qui y sera raccordé
3. Raccorder l'appareil au programmeur et ensuite enficher le programmeur dans la prise.
4. Allumer l'appareil
5. L'appareil s'allumera et s'éteindra en suivant les tranches horaires programmées dans le programmeur.

F. Attention

La batterie interne sera complètement chargée après raccordement au réseau électrique pour minimum 4 heures.

Risques de chocs électriques : éloigner des enfants - retirer le programmeur de la prise avant nettoyage et programmation - Enfoncer le programmeur complètement dans la prise – ne pas utiliser dans un environnement humide, ce programmeur est prévu uniquement pour une utilisation interne.

Risques d'incendie : ne pas raccorder d'appareils contenant des éléments chauffants (appareils de cuisson, chauffage, fers etc ...)

G. Specifications

Alimentation : 230V~, 50Hz, 8A,
Charge résistive : 1 800W maximum
Délai d'une tranche horaire : 30 minutes
Protection : IP20

Consignes pour l'élimination appropriée des produits

Au sein de l'Union Européenne, la présence de ce symbole sur le produit indique qu'il ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Les appareils contiennent des matériaux recyclables qui devraient être recyclés pour réutilisation et toute élimination incontrôlée des déchets peut avoir une incidence néfaste sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez jeter les produits usés via des systèmes de collecte appropriés ou envoyer l'appareil à l'emplacement où vous l'avez acheté. Cet emplacement se chargera du recyclage du produit.



EverFlourish Europe GmbH
Robert-Koch-Str. 4, D-66299 Friedrichsthal



FR Manuel d'instructions pour Programmeur digital avec horloge

GB Instruction Manual for Easy Setting Clock Digital Timer

GB Easy Setting Clock Digital Timer

Code: 7304

A. Functions

1. The Easy Setting Clock Digital Timer (hereinafter refer as "Timer") can preset specific on/off time of your electrical appliances. Setting programs for a digital timer has never been so easy.
2. It is ideal for energy saving and home security purposes.
3. The big round LCD shows program setting status and large digital clock display.

B. LCD Diagram & Description



Buttons	Functions
	- In clock display, press and hold to enter CLOCK setting mode - During clock or program setting mode, press to adjust
	- In clock display, press and hold to enter PROGRAM setting mode - During clock or program setting mode, press to adjust
	- Press to confirm the clock setting / timer program setting - in clock mode, press to switch from ON/OFF/AUTO mode
R	Press to reset the timer

C. Clock Setting

1. In clock mode, press and hold to enter CLOCK setting mode. The number of hour flashes.
2. Press or to adjust the hour.
3. Press to confirm, then number of minutes flashes
4. Press or to adjust the minute.
5. Press to confirm. Current time is set, LCD returns to clock display mode.

D. Program Setting

1. In clock display mode, press and hold to entre PROGRAM setting mode. Pointing arrow flashes.
2. Press or to move the pointing arrow to the timer on time, each section represents 30 minutes
3. Press to confirm, the pointing section shaded black, shows timer turns on time
6. Press again, the pointing section resume un-shaded, means timer turns off time
7. Press and hold or , it will highlight all the sections pointing arrows moves
8. Press to confirm, the pointing section highlighted, showing all the timer turns on time
9. Without pressing any buttons for 10 seconds, timer will save the setting program and LCD return to clock display mode.
10. Press **R** to reset the timer. Clock display

Notes:
1. Press R to reset the timer. LCD shows 0:00; AUTO, all program and clock setting to be reset all over again.
2. In clock display mode, press to adjust switch the timer from AUTO/ON/OFF mode:
- Auto: timer turns on/off appliance according to setting program
- ON: timer always on
- OFF: timer always off

PL Instrukcja obsługi Cyfrowy wyłącznik czasowy z łatwo konfigurowanym zegarem

GB Instruction Manual for Easy Setting Clock Digital Timer

GB Easy Setting Clock Digital Timer

E. Connections

1. Preset your desired On/off programs on the Timer as mentioned above.
2. Switch off your electrical appliance
3. Connect your appliance's to the Timer's socket, then connect the Timer to the AC socket to get power
4. Switch on your appliance.
5. Appliance will then be turned on/off according to your program setting

F. Cautions

1. Battery will be fully charged after connecting to the main power for 4 hours
2. Risk of electric shock:
- Keep away from children
- Unplug timer before cleaning and program setting
- Fully insert plug
- Do not use in wet locations, the timer is for indoor use only
3. Risk of fire:
- Do not use to control appliances that contain heating elements (cooking appliances, heaters, irons, etc.)
- Do not exceed the specified electrical rating

G. Specifications

1. Power Rating : 230V~, 50Hz, 8A,
2. Resistive load : 1800W max.
3. Timer setting interval : 30 minutes

Correct disposal of the products

Within the European Union, this symbol indicates that the products must not be disposed in the household waste. Devices contain valuable recyclable materials that should be recycled for reuse and uncontrolled waste disposal may cause harm to the environment and human health. Please dispose the old products via suitable collection systems or send the unit to the office where you bought it. This will make the product recycling.



EverFlourish Europe GmbH
Robert-Koch-Str. 4, D-66299 Friedrichsthal



FR Manuel d'instructions pour Programmeur digital avec horloge

GB Instruction Manual for Easy Setting Clock Digital Timer

PL Cyfrowy wyłącznik czasowy z łatwo konfigurowanym zegarem

Code: 7304

A. Funkcje

1. Cyfrowy wyłącznik czasowy z łatwo konfigurowanym zegarem (zwany dalej) wyłącznikiem czasowym) umożliwi ustawienie określonego czasu włączenia/wyłączenia urządzeń elektrycznych. Ustawienie programu cyfrowego wyłącznika czasowego nigdy nie było tak łatwe.
2. Doskonały do oszczędzania energii oraz zabezpieczenia domu.
3. Duży okrągły wyświetlacz LCD pokazuje stan ustawień programu oraz czytelne wskazanie zegara.

B. Wyświetlacz LCD i opis



Przyciski	Funkcje
	- Kiedy wyświetlany jest zegar, nacisnąć i przytrzymać, aby wejść w tryb ustawień ZEGAR - W trybie zegara lub ustawień programu nacisnąć, aby dostosować wartość
	- Kiedy wyświetlany jest zegar, nacisnąć i przytrzymać, aby wejść w tryb ustawień PROGRAM - W trybie zegara lub ustawień programu nacisnąć, aby dostosować wartość
	- Nacisnąć, aby potwierdzić ustawienie zegara/ustawienie programu wyłącznika - W trybie zegara nacisnąć, aby przełączyć między trybem WŁ./WYŁ./AUTO
R	Nacisnąć, aby wyzerować wyłącznik

C. Ustawianie zegara

1. W trybie zegara nacisnąć i przytrzymać przycisk aby wejść w tryb ustawień zegara. Miga cyfra godzin.
2. Nacisnąć przyciski lub , aby ustawić godzinę.
3. Nacisnąć przycisk aby potwierdzić; następnie zacznie migać cyfra minut.
4. Nacisnąć przyciski lub , aby ustawić minuty.
5. Nacisnąć przycisk aby potwierdzić. Bieżący czas został ustawiony, wyświetlacz LCD powraca do trybu wyświetlania zegara.

D. Ustawianie programu

1. W trybie wyświetlania zegara nacisnąć i przytrzymać przycisk , aby wejść w tryb ustawień programu. Strzałka wskaźnika miga.
2. Nacisnąć przyciski lub , aby przesunąć strzałkę wskaźnika do odpowiedniej sekcji, każda sekcja reprezentuje 30 minut
3. Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić; wskazywana sekcja zostaje zaciemniona, wskazując włączenie w danym czasie
6. Nacisnąć przycisk ponownie, aby usunąć zaciemnienie wskazywanej sekcji, co oznacza czas wyłączenia
7. Nacisnąć i przytrzymać przyciski lub , spowoduje to podświetlenie wszystkich sekcji przed którymi będzie się przesuwająca strzałka wskaźnika
8. Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić; wskazywana sekcja zostaje zaciemniona, wskazując włączenie w danym czasie
9. Jeżeli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyłącznik zapamiętuje ustawienia programu, a wyświetlacz LCD powraca do wyświetlania zegara.
10. Nacisnąć przycisk **R**, aby wyzerować wyłącznik. Wyświetlany jest zegar.

PL Instrukcja obsługi Cyfrowy wyłącznik czasowy z łatwo konfigurowanym zegarem

GB Instruction Manual for Easy Setting Clock Digital Timer

PL Cyfrowy wyłącznik czasowy z łatwo konfigurowanym zegarem

Uwagi:

1. Nacisnąć przycisk R, aby wyzerować wyłącznik. Wyświetlacz LCD pokazuje 0:00; AUTO, wszystkie programy i ustawienia zegara zostaną wyzerowane.
2. W trybie zegara nacisnąć przycisk , aby przełączyć między trybem WŁ./WYŁ./AUTO wyłącznika:
- Auto: włącznik włącza/wyłącza urządzenie zgodnie z ustawionym programem
- WŁ.: stale włączony
- WYŁ.: stale wyłączony

E. Podłączenie

1. Ustawić wymagane programy włączenia/wyłączenia dla wyłącznika, zgodnie z opisem powyżej.
2. Wyłączyć urządzenie elektryczne.
3. Podłączyć urządzenie do gniazda wyłącznika, a następnie podłączyć wyłącznik do gniazda sieciowego celem uzyskania zasilania.
4. Włączyć urządzenie.
5. Urządzenie będzie teraz włączane/wyłączane zgodnie z ustawieniami programu.

F. Ostrzeżenia

1. Bateria zostanie całkowicie naładowana po 4 godzinach podłączenia do zasilania sieciowego
2. Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym:
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci
- Wyciągnąć wyłącznik z gniazda przed czyszczeniem i ustawianiem programu
- Całkowicie wcisnąć wtyczkę do gniazda
- Nie stosować w miejscach zawilgoconych, wyłącznik przeznaczony tylko do użytku w pomieszczeniach
3. Zagrożenie pożarem:
- Nie wolno stosować do sterowania urządzeń zawierających elementy grzejne (urządzenia kuchenne, grzałki, żelazka itp.)
- Nie wolno przekraczać określonych znamionowych parametrów elektrycznych

G. Dane techniczne

1. Znamionowe parametry zasilania : 230V~, 50 Hz, 8 A,
2. Obciążenie rezystancyjne : maks. 1800 W
3. Odstęp czasu wyłącznika : 30 minut

Właściwa utylizacja produktu

W Unii Europejskiej, symbol ten wskazuje, że urządzenie to nie może być traktowane jako odpadki domowe. Urządzenie zawiera cenne materiały nadające się do recyklingu, które powinny zostać poddane recyklingowi celem ponownego użycia a niekontrolowana utylizacja może spowodować zanieczyszczenie środowiska i zagrożenie zdrowia ludzi. Zużyte produkty należy utylizować z zastosowaniem odpowiedniego systemu gromadzenia lub wysłać urządzenie do miejsca zakupienia. Spowoduje to całkowitą recykling produktu.



Importör: EverFlourish Europe GmbH
Robert-Koch-Str. 4, D-66299 Friedrichsthal

K34978 EMT2500ET
297x210mm
60g 普通纸正反面印刷